

## INDEXES TO THE COMMENTARY

---

References are to lines of the text

### I. LATIN WORDS

<i>aegis</i> 435	<i>Dirae</i> 701
<i>ancile</i> 664	<i>discinctus</i> 724
<i>aperio</i> 681	<i>Discordia</i> 702
<i>apex</i> 664	<i>ductor</i> 129, 470, 496, 513
<i>arduuus</i> 299, 683	
<i>aspiro</i> 373	<i>enim</i> 84–5
<i>asylum</i> 342	<i>eo</i> 671, 726
<i>at</i> 241, 370, 714	<i>ergo</i> 382
<i>Atlas</i> 140–1	<i>erilis</i> 462
<i>Augustus</i> 678	<i>Erulus</i> 563
<i>barathrum</i> 245	<i>et</i> (= ‘as’) 85, 346, 708
<i>barbaricus</i> 685	<i>exim</i> (= <i>exinde</i> ) 306
<i>Bellona</i> 703	
<i>bicornis</i> 727	<i>facilis</i> 310
<i>caelo</i> 701	<i>factum</i> 288, 516
<i>caerulus</i> 672	<i>fama</i> 132, 554, 600, 731
<i>cano</i> 656	<i>fatidicus</i> 340
<i>capio</i> 311	<i>fatiſer</i> 621
<i>caput</i> 44, 65	<i>fatum</i> 731
<i>cauea</i> 636	<i>firmo</i> 78
<i>chalybs</i> 446	<i>fores</i> (= <i>esses</i> ) 130
<i>Cloelia</i> 651	<i>fors</i> 476
<i>Cocles</i> 650	<i>fuga</i> (construction w.) 251
<i>compono</i> 316–17, 322	<i>fumifer</i> 255
<i>conditor</i> 313	<i>fur</i> (?) 205
<i>consisto</i> 10	
<i>contemptor</i> 7	<i>hoc</i> (= <i>huc</i> ) 423
<i>corniger</i> 77	
<i>cornu</i> 2	<i>iam iamque</i> 708; <i>iam nunc</i> 174;
<i>coruscus</i> 391	<i>iamque adeo</i> 585
<i>deinde</i> (position of) 481; (prosody of) 66	<i>ignipotens</i> 414, 710
<i>deus</i> 201, 275, 352, 365; <i>di magni</i> 679	<i>induco</i> 457
<i>dido</i> 132	<i>ineluctabilis</i> 334
	<i>ingens</i> 43, 367
	<i>instauro</i> 283
	<i>insto</i> (construction w.) 134, 693
	<i>inueho</i> 714

## INDEXES

197

- is* 33, 86, 576, 705  
*iungo* 56, 316–17, 641  
*ius* 670  
*laetus* 268, 279, 311, 543  
*laquearia* 25  
*Laurens* 1  
*Libystis* 368  
*litoreus* 43  
*Lucifer* 589  
*luctamen* 89  
*lumen* 153  
*lustro* 153, 229, 231  
*memoro* 79  
*Messapus* 6  
*Mezentius* 7, 482  
*Minerua* 409, 699  
*miror* 91–2, 161, 310, 517, 619, 730  
*mos* 316; *de more* 544; *ex more* 186;  
 in *morem* 88; *sine more* 635  
*mox* 613  
*Mulciber* 724  
*nec minus* 465  
*nec non et* 345, 461  
*nepos* 731  
*ni* 520–3  
*nouo* 189  
*numen* 78  
*obex* 227  
*oculus* 153, 223, 618  
*olle (= ille)* 94, 594, 659  
*opulentus* 475  
*orator* 505  
*orbis* 136–7, 448  
*paci er* 116  
*Pallanteum* 54, 341  
*palleo* 709  
*pallidus* 245  
*parco* 316–17  
*penates* 11, 39, 679  
*perhibeo* (construction w.) 324  
*periculum* (= *periculum*) 73, 251  
*Pheneus* 165  
*posco* 533, 540, 614  
*procul* (prosody of) 98  
*prefecto* 532  
*-que* (co-ordinate) 611; (disjunctive) 88, 627; (double) 94,  
 204, 601  
*quin etiam* 485  
*quod* (concessive) 129–30  
*radius* 429–30  
*raptor* (?) 211  
*recognosco* 720  
*reduco* 689  
*refero* 343  
*refuo* 87, 240  
*religio* 349, 598  
*rutilus* 430  
*sacer* 345  
*Salii* 285, 663  
*Saturnus* 329, 357  
*scyphus* 278  
*semihomo* (prosody of) 194  
*seruo* 37, 189, 269  
*sistrum* 696  
*specto* 151  
*strictura* 421  
*strido* 420  
*subeo* 125, 359, 363  
*supero* 58, 61, 95  
*superstitio* 187  
*supplex* 145, 382  
*Tarcho(n)* 506, 603  
*teneo* 657  
*thalamus* 372  
*Thybris* 64, 330–1  
*torquo* 429  
*tumor* 40  
*Typhoeus* 298  
*uates* 340–1  
*-us* (negative) 378  
*Vfens* 6

- |  |   |
|--|---|
| <i>victor</i> 50, 61, 203, 362, 686          | <i>usquam</i> 568   |
| <i>video</i> (construction w.) 107–10, 528–9 | <i>ut</i> (= ‘how’) 190–2, 288, 290–1;<br>(= ‘when’) 1, 610 |
| <i>uix</i> 337, 520                          | <i>uulnificus</i> 446                                       |
| <i>ultra</i> 611                             |   |

## 2. GENERAL

- ablative
  - descriptive (= compound adjective) 207, 219
  - instrumental 209
  - local 610
  - of manner 199, 693
- accusative
  - adverbial (internal) 248, 489
  - in apposition to previous sentence 476, 487
- adjective
  - ‘conventional’ 461
  - double 187, 299, 559
  - predicative 8, 261, 465, 476
- adynaton* 86–9, 240
- aetiology 188–9, 322–3, 329, 342–6
- alliteration 1–6, 88–9, 196–7, 200–1, 215–16, 224, 273–5, 304, 325–6, 333–6, 420–1, 441, 499–501, 572–83, 596, 654, 706–8
- altars 85, 269–72, 542–5, 640, 718
- ambiguity 93, 316–17, 393, 730
- anachronism 330–2, 564, 678, 720
- anacoluthon 401–4
- anaphora 76, 91–2, 161, 630, 659, 699, 718
  - see also* tricolon with anaphora
- animals 44, 631, 652–62, 673–4
- apodosis 568–71
- ἅπτο κοινοῦ construction 57, 250, 377–8, 425, 471, 528–9, 540
- Apollonius 22–5, 91–2, 322–3, 426–8, 616–17, 622
- apostrophe 84, 538–40, 643
- archaism 77, 90–1, 94, 117, 127, 365, 423, 493, 520, 522, 677, 695
- assonance 1–6, 43–4, 68–70, 395–6, 441, 596
  - see also* homoeoteleuton, rhyme
- asyndeton 65, 77, 157–9, 246, 299
- attraction of predicative participle 38
- Burke 424–53
- Catullus 91–2, 518–19
- Cicero 364–5, 633
- coinages, *hapax legomena* 89, 116, 255, 334, 368, 414, 446, 563, 621, 625
- connective and transitional phrases 345, 414, 465, 478, 485, 585, 603, 635
- Dante 670, 709
- dative
  - advantage 44
  - agent 169
- dreams and visions 26ff., 520–40
- ecphrasis 268, 416–23, 597–606, 626–728
- ellipse 353, 540, 560
- enallage 526, 654
- enjambment 5–6, 61–2, 265–7, 444–5, 532–3, 569–71
- Ennius 64, 72, 90–1, 241–2, 500(?), 596, 631–4(?), 642–5, 657, 679, 685, 689–90, 698–706
- exegesis 1–6, 38, 330, 658
- epiphonema 101, 125
- euphony 651, 672
- figura etymologica* 239
- formulaic phrases 2, 26, 49–50, 90–1, 135, 150, 155, 184, 520, 522, 695

## INDEXES

199

- genealogy 134ff., 511–13, 629, 731  
 genitive defining 445  
*w. fuga* 251
- half-lines (hemistichs) 41, 469, 536
- hendiadys 226, 241, 287–8, 289, 409, 436, 463, 471
- Homer 37–8, 71–8, 86–9, 94, 102ff., 126–51, 154ff., 243–6, 353, 362–8, 370–453, 408–13, 426–8, 431–5, 457–60, 514ff., 560ff., 608–9, 626–731
- homoeoteleuton 263
- Horace 298–9, 666–70, 688, 725–6
- hymn 293–305
- hyperbaton 168
- hyperbole 99–100, 223, 236–40, 691–2
- hysteron proteron* 85
- imagery 21–5, 68–70, 91–6, 107–10, 226–7, 243–6, 251–6, 369, 391–2, 407–8, 419–21, 424–53, 455–6, 554, 556–7, 592–6, 711–12  
*see also* metaphor, simile
- infinitive historic 35, 215–16, 493 after *facio* 630–8; after *fama* 554, 600
- irony 109–11, 514ff.
- Jonson 691–2
- Julian star 589–91, 680–1
- Juvenal 315, 364–5, 695–6
- legends 157–9, 291–300, 328–9, 330–2, 342–8, 630–51  
*see also* myth
- litotes 49, 299
- Livy 190–306, 630–4, 635–8, 639–41, 642–5, 646–51, 652–62, 665–6, 714, 719
- Lucretius 30, 47, 131–2, 187, 194, 314, 316–17, 321, 326–7, 388–9, 419–21, 429–30, 557, 633, 636, 677
- metallurgy 419–21, 445–51
- metaphor 19–21, 388–9, 594
- metonymy 180–1, 409, 495
- metre aphaeresis 10, 275  
 caesura 2s + 3w + aphaeresis at 4s 275; 2s + 3w 453, 549, 679, 725; 4s only 550; quasi-caesura (elision at 3s) 4, 10 coincidence or conflict of ictus and accent 68–70, 223, 238–9, 267, 382, 452–3 descriptive effects 68–70, 132, 238–9, 262, 265–7, 273–5, 306, 313, 351–3, 382, 424, 452–3, 508–9, 524–9, 534, 576–80, 596, 701–2 diaeresis bucolic 198, 352, 388, 666; ‘false ending’ 229, 453, 549 elision at 3s caesura 4, 10; at end of 1st foot 11, 201; at end of 4th foot 96; at end of 5th foot 249; of *iam* 557; of *ne* 39; of *tum* 503 hypermetric syllable 228 line-endings monosyllabic 43, 83, 679; polysyllabic (5th foot normal) 416; spondaic (*στονδειάζων*) 54, 167, 341, 345, 402, 679; three disyllables 382 middle voice 457 Milton 65, 236–40, 298, 589–91, 666–70, 731 morphology cases: 3rd decl. abl. in *-i* 11; 1st decl. gen. pl. in *-um* 117, 127 restoration of original 73, 251

morphology (*cont.*)

verbal terminations: 4th conj.  
 imperf. ind. in *-ibam* 160, 436;  
 2nd conj. infin. pres. act. in  
*-ere* 677; 3rd conj. infin. pres.  
 pass. in *-ier* 493  
 myth 315, 319  
*see also* legends

## number-symbolism 43–9

onomatopoeia 68–70, 223, 252–5,  
 265–7, 373, 431–8, 452–3, 524–  
 9, 549, 596, 649  
*see also* alliteration, assonance,  
 metre (descriptive effects)

*oratio obliqua* 10–17

## orthography 430, 603

Ovid 188–9, 236–40, 347–8, 709

## paralipsis 483

## parallels and correspondences

within book VIII 45, 82–5, 115,  
 136–7, 176–8, 348, 359, 363–8,  
 594, 630, 639–41, 654, 657,  
 680–1, 731  
 with book I 157–9, 171, 309,  
 538–9  
 with book II 35, 81, 129,  
 241–2  
 with book III 35, 60–1, 677, 679,  
 721–2, 731  
 with book IV 459–60, 574, 584  
 with book VI 18–101, 39, 90–1,  
 107–10, 112–14, 176–8, 365,  
 538–9, 609, 626–9  
 with book VII 126–51, 131–3,  
 134ff., 143–5, 367–8, 598, 721–2  
 with book IX 585–8  
 with book X 680–1  
 with book XI 572–83  
 with book XII 639–41  
 with the *Eclogues* 301–2  
 with the *Georgics* 97, 412–13,  
 449–53, 633, 700  
 parenthesis 39, 50, 643, 688

## participle

adjectival 407  
 causal 188–9  
 predicative 38, 218, 460  
 pastoral 351–3, 455–6, 630  
 ‘pathetic fallacy’ 91–2, 236–40  
 periphrasis 194, 205, 345  
 personification 31ff., 369, 407–8,  
 702, 711–13  
 Plutarch 340–1, 671ff.  
 ‘poetic’ plural 294–5, 675  
 polyptoton 185–8  
 prayer 71–8, 84–5, 301–2, 572–83  
 Propertius 205, 209, 211, 271–2,  
 654, 696, 698, 720  
 prosody  
 synizesis 66, 194, 292, 372  
 of *obice* 227; *procul* 98; *subiit* 363  
 punctuation 269–72, 533, 574–7,  
 587

## Quintilian 691–2

*Res Gestae* 285, 347–8, 408–13,  
 666–70, 679, 716  
 rhyme 203–4, 646–9  
 ring-composition 17, 269, 305, 362–  
 8, 511–13, 536, 593  
 rituals and sacrifices 84–5, 175–83,  
 276–304, 542–5, 562, 639–41,  
 663–6, 719

secondary epic, self-consciousness of  
 383, 431–5  
 Servius 63, 157–9, 215–16, 276,  
 301–2, 416, 500, 521–2, 589–  
 91, 664, 686, 722–5, 726  
 signs and portents 81–3, 523–9,  
 680–1  
 simile 22–5, 243–6, 391–2, 408–13,  
 589–91  
 speeches  
 aetiological 185–275, 314–36  
 diplomatic 470–519  
 disembarkation 126–51  
 farewell 560–83

## INDEXES

201

- speeches (cont.)**
- supplicatio* 374–86
  - ending in mid-line 404, 443, 583
- Spenser 190–2, 265–7, 424–53
- structure 347–8, 376–80, 395–400, 626–728, 652–62, 678–81, 682–4
- subjunctive
- in apodosis 568–71
  - oblique jussive 507
  - past jussive 643
  - pluperf. for imperf. 206
- Suetonius 188–9, 408–13, 680–1, 699
- symbolism 86–9, 136–7, 276, 408–13, 416, 589–91, 664, 731
- symmetrical lines 2, 17, 29, 63, 77, 187, 263, 319, 334, 341, 394, 521, 616, 649, 651, 654, 669
- synecdoche 44
- technical terms 2, 186, 278, 306, 605, 664, 684, 696
- ‘theme and variation’ 1–6, 78, 107–10, 190–2, 213–14, 215–16, 257–8, 346, 388–9, 461–2
- theomachy 698–706
- theoxeny 362–8
- thunderbolt 429–30
- time
- contrast between past and present 99–100, 347–8, 360–1
  - narrative 97, 102, 280, 369
- τόποι**
- decline of moral standards 326–7
  - denunciation of wealth 364–5
  - night 26–7
  - old age 508–9, 56off.
  - praise of cities and buildings 99–100
  - triad 714–16, 729–31
  - tricolon 1–6, 185–8, 283–4, 401–4, 652–4
  - with anaphora 441–2, 580–1, 705–6
- typology 136–7, 190–306, 196–7, 200–1, 315–16, 362–8, 503, 646–51, 666–70, 680–1, 697, 711–13, 720, 721–2
- Varro 243–6, 345, 589–91
- vocative in apostrophe 84–5
- word-order**
- emphatic 78, 132
  - enclosing 28–9, 82–3, 222–3, 370, 405–6, 407–8, 505–6, 526, 654, 678, 704
  - interlacing 461–2
  - transposed 651, 672
- word-play 51–4, 64, 322–3, 343–4, 347–8, 366, 441
- see also *figura etymologica*